



**MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

BO Bulletin Officiel

n° 20
2023

Bulletin officiel n° 20 du 18 mai 2023

La version accessible du Bulletin officiel est disponible via le lien suivant : <https://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/bo/2023/Hebdo20-0>

Sommaire

Organisation générale

Enrichissement de la langue française

Vocabulaire de la transition climatique et énergétique en ville

→ [Liste](#) – NOR : CTNR2310626K

Mouvement du personnel

Nomination

Directeur général des services (DGS) de l'École nationale supérieure de chimie de Paris (groupe III)

→ [Arrêté du 29-3-2023](#) – NOR : ESR2311669A

Nomination

Directeur général des services (DGS) de l'École nationale d'ingénieurs de Tarbes (groupe III)

→ [Arrêté du 3-4-2023](#) – NOR : ESRD2312080A

Nomination

Directrice de l'École nationale supérieure de chimie de Rennes

→ [Arrêté du 24-4-2023](#) – NOR : ESR2311663A

Enrichissement de la langue française

Vocabulaire de la transition climatique et énergétique en ville

NOR : CTNR2310626K

→ Liste

Ministère de la Culture

I. Termes et définitions

cadastre solaire

Domaine : Habitat et construction-Énergie.

Définition : Ensemble des données rassemblées dans une plateforme numérique, qui permettent de cartographier, pour un territoire donné, le potentiel de production d'énergie solaire des toits des bâtiments en fonction de leur niveau d'ensoleillement ; par extension, cette plateforme numérique elle-même.

Note :

1. Les données du cadastre solaire sont principalement les données météorologiques et celles qui portent sur l'orientation des toits par rapport au cours du soleil.
2. Un cadastre solaire permet d'identifier les endroits les plus appropriés pour la pose de panneaux photovoltaïques.

Équivalent étranger : –

échange entre véhicules et réseau électrique

Abréviation : VRE.

Forme développée : système d'échange entre véhicules et réseau électrique.

Domaine : Transports et mobilité-Énergie/Électricité.

Définition : Système de transfert bidirectionnel d'énergie entre les batteries de véhicules électriques en stationnement et le réseau électrique desservant un bâtiment ou un quartier, qui permet de réinjecter de l'électricité des batteries dans le réseau en période de pointe de consommation, et de recharger ces batteries pendant les heures creuses.

Équivalent étranger : vehicle-to-building, vehicle-to-grid (V2G).

habitat partagé

Domaine : Habitat et construction.

Définition : Mode de cohabitation dans lequel les occupants des logements partagent l'usage d'espaces collectifs de vie et de travail, et l'accès à des services.

Note : Les services fournis peuvent être, par exemple, l'entretien des locaux, le nettoyage et le repassage du linge, ou la conciergerie.

Voir aussi : cotravail.

Équivalent étranger : coliving.

habitat participatif

Domaine : Habitat et construction.

Définition : Mode d'habitation résultant d'une volonté commune d'habitants qui s'organisent pour concevoir, créer et gérer collectivement la combinaison d'espaces privés et d'espaces communs.

Équivalent étranger : cohousing.

ombrière photovoltaïque

Domaine : Habitat et construction-Énergie/Électricité.

Définition : Structure artificielle équipée de panneaux photovoltaïques qui a pour double fonction de procurer de l'ombre et de produire de l'énergie électrique.

Note : Une ombrière photovoltaïque peut être installée en milieu urbain, par exemple au-dessus des parcs de stationnement, ou en milieu rural, par exemple au-dessus des cultures.

Équivalent étranger : –

rafraîchissement passif

Domaine : Habitat et construction.

Définition : Limitation de la température interne d'un bâtiment obtenue grâce à des dispositifs qui ne consomment pas d'énergie.

Note : La ventilation naturelle, le toit réfléchissant, le vitrage réactif au soleil, le puits thermique sont des dispositifs qui contribuent au rafraîchissement passif.

Voir aussi : bâtiment passif, toit réfléchissant.

Équivalent étranger : passive cooling.

structure réservoir

Domaine : Aménagement et urbanisme.

Définition : Structure constituée de couches de matériaux naturels ou industriels à forte porosité, qui permet le recueil, le stockage provisoire et la restitution des eaux pluviales.

Note :

1. Les structures réservoirs peuvent équiper des voies de circulation, des parcs de stationnement, des places piétonnes ou des jardins publics.

2. On parle de « chaussée réservoir » (en anglais : reservoir pavement) pour désigner une route ou une rue équipée d'une structure réservoir.

Voir aussi : désimperméabilisation des sols.

Équivalent étranger : –

toit réfléchissant

Domaine : Habitat et construction.

Synonyme : toit blanc.

Définition : Toit dont le revêtement de couleur claire réfléchit fortement le rayonnement solaire de façon à limiter la température à l'intérieur du bâtiment.

Voir aussi : rafraîchissement passif.

Équivalent étranger : cool roof, reflective roof, white roof.

vélorue, n.f.

Domaine : Transports et mobilité-Cycle.

Définition : Rue spécialement aménagée pour privilégier les déplacements à vélo, notamment en limitant la circulation et la vitesse des véhicules motorisés.

Voir aussi : véloroute.

Équivalent étranger : local street bikeway.

II. Table d'équivalence

A. Termes étrangers

Terme étranger (1)	Domaine/Sous-domaine	Équivalent français (2)
cohousing.	Habitat et construction.	habitat participatif.
coliving.	Habitat et construction.	habitat partagé.
cool roof, reflective roof, white roof.	Habitat et construction.	toit réfléchissant, toit blanc.
local street bikeway.	Transports et mobilité-Cycle.	vélorue, n.f.
passive cooling.	Habitat et construction.	rafraîchissement passif.
reflective roof, cool roof, white roof.	Habitat et construction.	toit réfléchissant, toit blanc.
vehicle-to-building, vehicle-to-grid (V2G).	Transports et mobilité-Énergie/Électricité.	échange entre véhicules et réseau électrique (VRE), système d'échange entre véhicules et réseau électrique.
white roof, cool roof, reflective roof.	Habitat et construction.	toit réfléchissant, toit blanc.

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.

(2) Les termes en caractères gras sont définis dans la partie I (*Termes et définitions*).

B. Termes français

Terme français (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent étranger (2)
cadastre solaire.	Habitat et construction-Énergie.	–

échange entre véhicules et réseau électrique (VRE), système d'échange entre véhicules et réseau électrique.	Transports et mobilité-Énergie/Électricité.	vehicle-to-building, vehicle-to-grid (V2G).
habitat partagé.	Habitat et construction.	coliving.
habitat participatif.	Habitat et construction.	cohousing.
ombrière photovoltaïque.	Habitat et construction-Énergie/Électricité.	–
rafraîchissement passif.	Habitat et construction.	passive cooling.
structure réservoir.	Aménagement et urbanisme.	–
système d'échange entre véhicules et réseau électrique, échange entre véhicules et réseau électrique (VRE).	Transports et mobilité-Énergie/Électricité.	vehicle-to-building, vehicle-to-grid (V2G).
toit réfléchissant, toit blanc.	Habitat et construction.	cool roof, reflective roof, white roof.
vélorue, n.f.	Transports et mobilité-Cycle.	local street bikeway.
<p>(1) Les termes en caractères gras sont définis dans la partie I (<i>Termes et définitions</i>).</p> <p>(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.</p>		

Nomination

Directeur général des services (DGS) de l'École nationale supérieure de chimie de Paris (groupe III)

NOR : ESRS2311669A

→ Arrêté du 29-3-2023

MESR - DE 1-2

Par arrêté de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche en date du 29 mars 2023, Guirec Manceau, administrateur territorial, est nommé dans l'emploi de directeur général des services (DGS) de l'École nationale supérieure de chimie de Paris (groupe III) du 1er avril 2023 au 31 mars 2027.

Nomination

Directeur général des services (DGS) de l'École nationale d'ingénieurs de Tarbes (groupe III)

NOR : ESRD2312080A

→ Arrêté du 3-4-2023

MESR - DE 1-2

Par arrêté de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche en date du 3 avril 2023, Laurent Anne est nommé dans l'emploi de directeur général des services (DGS) de l'École nationale d'ingénieurs de Tarbes (groupe III), du 17 avril 2023 au 16 avril 2026.

Nomination

Directrice de l'École nationale supérieure de chimie de Rennes

NOR : ESRS2311663A

→ Arrêté du 24-4-2023

MESR - DGESIP A1-5

Par arrêté de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche en date du 24 avril 2023, Audrey Soric, professeure des universités, est nommée directrice de l'École nationale supérieure de chimie de Rennes pour une durée de cinq ans, à compter du 1er juillet 2023.